

Nota lepidopterologica

Vol. 5 No 4

Karlsruhe, 31.XII.1982

ISSN 0342-7536

Editor : Emmanuel Bros de Puechredon, alias de Bros, lic. iur., Rebgasse 28, CH-4102 Binningen BL, Schweiz.

Editorial Committee : R. Leestmans (B), G.-C. Luquet (F), H. Steiniger (D), S. E. Whitebread (GB).

Board of Referees : One Editorial Referee per country. See provisional list in *Nota lepid.* 3, 109 (1980).

Contents – Inhalt – Sommaire

E. DE BROS : Editorial	141
I. FAZEKAS : Daten zur Verbreitung der <i>Eupithecia</i> -Fauna der Balkanhalbinsel (Geometridae)	143
E. V. NICULESCU : Vers une «Nouvelle Systématique»	154
J. GANEV : Record of new and local species of Heterocera from Bulgaria	157
Z. LORKOVIĆ : Berichtigung zu dem Aufsatz "Bemerkungen zu dem Fund von <i>Leptidea morsei</i> FENT. in Griechenland (Pieridae)"	169
J. RAZOWSKI : The Cochyliidii Fauna of the Palaearctic Region in Relation to that of the Remaining Regions (Tortricidae)	171
R. REINHARDT : Uebersicht zur Tagfalterfauna der DDR	177
Book reviews – Buchbesprechungen – Analyses	191
A. SCHINTLMEISTER : Verzeichnis der Notodontidae Europas und einiger angrenzenden Gebiete	194
S. OEHMIG : Obituary : Willem Blom 31.11.1906-29.3.1982	207
Vol. 5 – 1982 : Contents-Inhalt-Sommaire	209

Éditorial

Dans mon premier Éditorial (*Nota lepid.* 1980, 3, 3-4, p. 101), j'ai émis deux «vœux pies», disant que «mon idéal serait de pouvoir constituer une «banque de manuscrits» ... me permettant de faire des numéros ayant un thème central, un fil conducteur, un caractère commun. Quelques idées : ... Pays de l'Est ...» ! Après deux ans, la chance me permet enfin de composer un tel numéro.

Je suis heureux de présenter ainsi à nos lecteurs européens un fascicule entièrement formé de travaux de nos chers collègues des «Pays de l'Est».

Leur fidélité et leur zèle devraient nous servir d'exemple ! A quand donc un numéro des «Pays latins» par exemple ?

Les papillons ne connaissent ni frontières ni rideaux, qu'ils soient de fer ou de bambou. Il devrait en être de même pour nous qui les suivons. Puisse cette modeste application des Accords d'Helsinki constituer notre contribution à la détente !

In meinem ersten Editorial (Nota lepid. 1980, 3, 3-4, p. 103) habe ich zwei fromme Wünsche ausgesprochen, indem ich meinte "mein Ideal wäre eine Manuskripten-Bank aufzustellen, die über eine Reserve an Arbeiten verfügt ... welche mir ermöglichen würde, mehr oder weniger homogene Hefte aufzubauen, d.h. Hefte mit einem zentralen Thema, einem Leitfaden, etwas gemeinsames. Einige Ideen : ... Ost-Länder ..." Nach zwei Jahren erlaubt mir heute die Chance, eine solche Nummer zusammenzustellen.

Es freut mich also unseren europäischen Lesern ein Heft vorzustellen welches ganz aus Arbeiten von unseren Ost-Länder-Kollegen besteht. Ihre Treue und Eifer sind beispielhaft für uns : wann werden wir wohl z.B. eine "Skandinavische Nummer" haben ?

Die Schmetterlinge kennen weder Grenzen noch Vorhänge, seien sie eisern oder aus Bambus. So sollte es auch sein für uns, die wir sie verfolgen ! Möge diese bescheidene Anwendung der Helsinki-Verträge unser Beitrag zur Entspannung sein !

In my first Editorial (Nota lepid. 1980, 3, 3-4, p. 106), I added two "pious hopes", declaring that "I aim ideally to build up a "Pool" of articles of permanent interest, ... resulting in numbers with articles linked by a central theme or character. Ideas occurring to me ... east-european countries ..." Now, after two years, I have the chance to present for the first time such a fascicle.

I am glad to be thus able to offer to our european readers a number entirely composed with papers from our dear colleagues of the "east-european countries". Their fidelity and activity should be an example for us : when do we get an "islands" or an "anglo-saxon" number ?

The butterflies and moths ignore frontiers or curtains- iron or bamboos. It should be the same for us, who are following them. Let us hope that this modest application of the Helsinki Conventions will be our contribution to the détente.

Emmanuel de Bros

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Nota lepidopterologica](#)

Jahr/Year: 1982

Band/Volume: [5](#)

Autor(en)/Author(s): Bros Emanuel de

Artikel/Article: [Editorial 141-142](#)